

# Bayramlar

## Kültür Kösesi



Türkiye'de bayramlar dinî ve millî olmak üzere ikiye ayrılır.

There are both official and religious holidays in Turkey.

### Millî Bayramlar

- ◆ **23 Nisan Ulusal Egemenlik ve Çocuk Bayramı:** 23 Nisan 1920 tarihinde Türkiye Büyük Millet Meclisinin açıldığı günün yıl dönümü olarak kutlanmaya başlamıştır. Bu bayram Atatürk tarafından tüm dünya çocuklarına hediye edilmiştir.

### Official Holidays

- ◆ **The National Sovereignty and the Children's Day (23rd April):** The day is celebrated as the anniversary of the Opening of the Turkish Grand National Assembly. The Day was also reserved as the Children's Day by Ataturk, the first Turkish President.

- ◆ **30 Ağustos Zafer Bayramı:** Kurtuluş Savaşı'nın sonucunu belirleyen Başkumandanlık Meydan Savaşı'nın (30 Ağustos 1922) yıl dönümlerinde kutlanan ulusal bayramdır.

- ◆ **The Victory Day (30th August):** The day is celebrated as the anniversary of the Battle of Commander-in-chief which occured on the last day of Turkish Independence War resulting in the ultimate victory of the Turkish side.

- ◆ **19 Mayıs Atatürk'ü Anma Gençlik ve Spor Bayramı:** 19 Mayıs 1919 tarihi Anadolu'da yeni Türk Devleti'nin fillen temellerinin atıldığı gündür. Bu tarih Türkiye Cumhuriyeti'nin başlangıcıdır. Bu gün Atatürk tarafından Türkiye gençliğine bir bayram olarak hediye edilmiştir.

- ◆ **Commemorating Ataturk and the Day of Youth and Sports (19th May):** May 19, 1919, is the date when the new Turkish State's foundations were laid, and also it is the date initiating the history of Turkish Republic. This day was reserved for the Turkish youth as a holiday by Ataturk.

- ◆ **29 Ekim Cumhuriyet Bayramı:** Türkiye Cumhuriyeti'nin temellerinin atıldığı gündür.

- ◆ **Republic Day (29th October):** It is the day when Turkish Republic was declared in 1923.



## Dini Bayramlar

◆ **Kurban Bayramı:** Müslümanlar tarafından kutlanan ve Allah'a yakın olmak anlamında olan iki dinî bayramdan biridir. Kurban Bayramı'nda Müslümanlar koyun ve dana gibi hayvanları keserek etleri fakir insanlara dağıtır. Bu bayram yardımlaşmak ve fakirlerin gönüünü almak için önemli bir fırsattır.

### Official Holidays

◆ **Kurban Holiday:** It is one of the two great holidays celebrated by the Muslims. The word "Kurban" is used in the meaning of the closeness to God. Muslims sacrifice sheep or cattle to God and they donate the meat of the sacrificed animals to the poor, relatives or neighbors in need. It is a good way to share with people and gain the hearts of needy people.

◆ **Ramazan Bayramı:** Oruç ve ibadet ayı olarak bilinen ramazan ve sonrasında Ramazan Bayramı tüm dünyada ve Türkiye'de çok renkli şekilde yaşanır. Ramazan, fakir insanların hissettiğini hissetmek, onların hâlinde anlamaktır.

Ramazan ayında insanlar diğer aylarda olmadıkları kadar cömert ve yardımsever olurlar. Ellerinden geldiğince fakirlere yardım ederek onların evlerine yemek götürürler ya da kendi evlerinde iftar verirler. Gerekirse onlara maddi yardımda bulunurlar.

Ramazan ayında kırgınlıklar ve düşmanlıklar bir kenara bırakılır. Küs insanlar bu ayda barışırlar.

◆ **Ramadan Holiday:** Ramadan is known as the month of fasting and prayers, The three days following Ramadan are celebrated as Ramadan Holiday in both Turkey and in all the Muslim world.

Fasting helps you understand from what kind of hardship the poor people suffer .

People become more helpful and more generous to the others during the month of Ramadan. They either invite people for dinner or give food to the people in need. They even donate money to the poor people if they feel they should.

People make peace and forget about previous arguments or fights .

